

人民日报

RENMIN RIBAO

1980年10月
21

星期二

庚申年九月十三

北京地区天气预报

白天 晴

风向 偏北

风力 二—三级

夜间 晴转多云

风向 偏北

风力 一—二级

温度 最高 15°

最低 3°

吴奈温总统抵达北京

新华社北京10月20日电 缅甸联邦社会主义共和国总统和国务委员会主席奈温，应我国政府的邀请，今天下午乘飞机抵达北京，开始对我国进行友好访问。

外交部副部长韩念龙，缅甸驻华大使吴塔吾等到机场迎接。

据悉，国务院总理赵紫阳将于明天上午主持欢迎

吴奈温总统的正式仪式，并于明天晚上举行欢迎宴会。

据新华社仰光10月20日电 应中华人民共和国政府的邀请，缅甸联邦社会主义共和国总统、国务委员会主席奈温，今天上午乘专机离开仰光前往中国进行访问。

陪同来华访问的有缅甸外交部次长吴雷貌等高级官员和奈温总统的女儿杜钦娜达温等。

上海四家电视机厂开展保修竞赛

上门服务周到，赢得广大用户好评

据新华社上海10月20日电 新华社记者黄波瑞

报道：上海4家电视机厂“上门服务”广告的是上海无线电十八厂。广告说，从近两个月来，开展了一场为用户保修电视机的竞争，赢得了广大用户的好评。

首先在报上登出“上

门服务”广告的是上海无线电十八厂。广告说，从近两个月来，开展了一场为用户保修电视机的竞争，赢得了广大用户的好评。

他们就上门修理。在一个

月后发生事故的，如用户属老弱病残、烈军属，也上门服务。

上海电视一厂也不甘

落后，他们在广告里宣布，从8月24日起，金星牌电视机在售出后的一年内，如有故障，负责上门修理。在出售半年内，凡发生无光、无图、无声的，均予调换，比上海无线电十八厂更进了一步。

技术力量雄厚的上海无线电四厂，研究了这两家工厂的做法，制订了新的竞争对策。他们提出，

凡在一年内发生事故的，都可凭用户联系单上门修理。9月1日以前购买的，如属老弱病残、烈军属等用户，也上门服务。在一个月内，经修理仍出现故障二次以上的，可以调换。

上海人民无线电厂紧接着宣布：凡今年7月1日以后购买的星火牌电视机，一年内发生故障的都上门服务。以上几家工厂把上门保修的时间推前了一个月，服务对象也不加限制。

由于上海生产的电视机质量不断提高和保修工作做得周到、热情。现在，国产电视机对顾客的吸引力已超过进口电视机。

鼓励、扶持发展小城镇

沈阳市颁布城市建设新政策

本报讯 据《辽宁日报》报道：沈阳市颁布城市建设新政策。新政策共分十项。头一项是控制大城市，同时发展小城镇。政策规定，市区人口到1985年控制在250万人以内。城市规模不超过185平方公里，市内不再兴建大、中型工业项目和污染严重的小工厂。与此同时，鼓励、扶持发展小城镇。

凡到虎石台小城镇建设的企业，3年内免缴税收和利润；所有建房单位免收动迁费、商业网点费、人防工程费；随迁人员及家属户口、工资、福利、子女就业就学、粮油副食和日用工业品供应与市内一样对待。

新政策对建设用地和小城镇建设的企业，3年内免缴税收和利润；所有建房单位免收动迁费、商业网点费、人防工程费；随迁人员及家属户口、工资、福利、子女就业就学、粮油副食和日用工业品供应与市内一样对待。

这次颁布的政策对节约用水、用煤气做了较为严格的规定。政策中其他各项规定，主要是对建筑施工单位如何发挥在建设新沈阳市中的作用所制定的措施，目的是鼓励和支持他们在城市建设中发挥更大的作用。



辽宁省沈阳市电子计算机厂试制成功我国第一台SF-02A双通声发射综合参数测试仪。这种仪器可以用来监测金属、塑料、水泥构件、岩石、陶瓷及复合材料等各种构件在拉伸、压力和腐蚀试验时的破坏情况。

新华社记者 孙连生摄

民族大团结和促进各民族艺术发展的盛会

全国少数民族文艺会演闭幕

演出一百零九场共四百多个节目，观众达十六万八千多人

据新华社北京10月20日电 全国少数民族文艺会演今天下午在人民大会堂闭幕。乌兰夫、赛福鼎、阿沛·阿旺晋美、杨静仁、刘澜涛、鲍尔汉等出席了闭幕式。

这次少数民族文艺会演自9月20日开幕以来，演出达109场共四百多个文艺节目，观众达十六万八千多人。会演中还开展了学习评论、学术报告和相互学习节目等活动。

闭幕式由国家民委副主任杨东生主持。文化部部长黄镇在闭幕词中说，这次会演集中展示了我国少数民族民间文艺的丰富多采，反映了少数民族艺术创作和表演艺术水平的提高。

黄镇强调，当前在民族文化工作中

要进一步落实党的知识分子政策和文艺政策，努力繁荣少数民族文艺创作，鼓励各民族人民搞好民族地区的经济建设。

云南、贵州、青海、福建、中央民族歌舞团的各族代表也会在会上的讲话。他们谈到，这次会演体现了党对各族文艺的关怀，是一次团结的盛会，促进各族文艺发展的盛会，充满友谊而又令人难忘的盛会。他们表示，要为发展少数民族文艺，为巩固和加强民族团结，为实现四化而努力奋斗。

会上还向参加演出的各民族文艺工作者发了奖。晚上，中央统战部、人大民族委员会、文化部、国家民委、中国文联为庆贺会演闭幕，在人民大会堂联合举行茶话会，招待各民族文艺工作者。

吉林抓紧安排明年高校新生用房

省计委、建委、文委联合召集各大院校和施工单位会议，分析明年高校招生所需房舍，研究解决措施

本报讯 据《吉林日报》报道：吉林省计委、

建委、文委最近联合召集各大院校和施工单位会议，分析了明年高等院校招生所需房舍，研究了解决措施。

吉林省1981年计划招生一万多人，而毕业生只有一千五百多人，在校舍本来就紧张的情况下，要增加这么多的学生，困难是很大的。联席会议商定了解决措施：

一、把各高等院校正在建设的项目抢上去年。该省今年预计交付使用15万平方米。要求各地区和有关部门，在施工力量、三大材料以及投资方面，优先照顾高校，保证抢建项

目按期交付使用。

二、对部分省属高等院校，提前预拨明年基建投资286万元，以便为明年抢建做好物资准备。

三、继续搞好退还校舍的工作。十年动乱期间，该省被占校舍62万平方米，其中高校16万平方米。按照国务院和中央军委最近指示精神，继续抓紧各占单位的退房工作。

四、高等院校挖掘现有校舍的潜力：坚决压缩非教学用房；有条件的地方提倡学生走读；杜绝计划外占用学校校舍；任意办什么进修班、短训班、代培班、补习班、学徒班等，不允许挤占学校校舍办“子弟班”、“自费班”等。

五、根据需要从统建

住宅中借用部分房舍，作为1981年招收新生用房不足的补充。

襄樊至安康铁路全部行驶电力机车

新华社西安10月20日

电 襄渝铁路车路工程至安康段的电气化工程已于10月15日建成。至此，襄渝线东段襄樊至安康361公里的线路，全部改造成为行驶电力机车的线路。

西安段电气化工程建成后，不仅使襄渝铁路通过的车辆列车可由原来的5对增加到14对，保证襄渝线工程施工的运输需要，而且可与阳安(阳平关至安康)、宝成(宝鸡

到成都)两条电气化铁路接轨，更好地发挥效能。

襄渝铁路车路工程至安康段全长137公里，地处秦

岭和大巴山之间，山峦重

叠，桥梁相连，弯道多，

坡度大，施工困难。铁路

部电气化工程和西安铁路

局的广大职工经过两年多

的努力，胜利完成了这项

任务。

北京 天 文 台 观 测 到

太阳上连续出现大耀斑

新华社北京10月20日电 最近期间，太阳活动十分

激烈。自10月8日至15日，中国科学院北京天文台

连续观测到了3个3级以上的大耀斑。耀斑抛出的粒

子流和X射线辐射，引起了一系列的地球物理效应，

如短波通讯中断、电离层F2层骚扰，以及地磁暴等。

把少数民族的文艺事业搞活



绚丽多姿、生气勃勃的全国少数民族文艺会演，历时一个月，胜利闭幕了。

这是新中国成立以来规模最大的少数民族文艺盛会，也是打响“四人帮”以后，我国少数民族文艺工作的一次大检阅。来自全国17个省、自治区的文艺代表团和一个在京的民族歌舞团的56个民族的2,000多名文艺工作者，包括经验丰富的老艺术家和初出茅庐、崭露头角的文艺新秀，为首都观众演出有四百多个音乐、舞蹈、戏剧节目，反映了我国各少数民族富有特色的生活风貌和他们为四化建设而奋斗的革命精神。这些节目也生动地说明，打倒“四人帮”、批判了他们的极左的文艺路线，贯彻党的十一届三中全会精神，落实党的各项政策，我们的文艺事业，包括少数民族的文艺工作已经开始“活”起来了，文艺战线

的形势越来越好。我们相信，这次会演必将促进各民族间的文化交流，推动我国少数民族文艺事业的发展。

当前，我国政治战线、经济战线和其他各条战线，在党中央的正确领导下，正在生气勃勃地认真总结经验，积极进行改革。文艺战线也要进一步解放思想，认真研究如何改善党对文艺的领导，把文艺事业搞活。这是摆在我们文艺战线的一个重要问题，也是繁荣和发展少数民族文艺的关键所在。

发展少数民族文艺，是新时期民族工作任务中的一项重要内容，必须给予充分的重视。少数民族文艺在他们的民族生活中具有特殊重要的地位，一支歌、一个舞，往往是一个民族的精神象征。各民族兄弟民族对整个中华民族的文化发展都曾做出巨大的贡献，少数民族文艺理所当然地应是我国文艺的百花园中占有一席地位。如果把少数民族文艺仅仅看作一般意义上的“业余文艺活动”，可有可无，不予重视，是不对的。我们要努力做好工作，使那些曾经是富有特色的少数民族文艺生活，从林彪、江青、康生一伙长期禁锢形成的沉寂状态中，迅速改变，活跃起来。

发展和繁荣少数民族文艺，把文艺事业搞活，要求我们坚持文艺为人民服务、为社会主义服务的方向，认真落实党的“百花齐放，百家争鸣”方针和各项文艺政策。林彪、江青、康生一伙的极左路线，给我们社会主义文艺，包括各少数民族的文艺事业，造成了极大的破坏。

打倒“四人帮”以后，我们做了许多拨乱反正的工作，取得了显著的效果。但是，在少数民族地区，落实政策的工作还有不少事情要做。当前，要继续医治林彪、江青、康生一伙给我们民族文艺事业造成的严重创伤，肃清极左路线的影响和流毒；要继续认真做好平反冤、假、错案的工作，落实文艺工作者和文艺作品的政策；要坚决打破压在少数民族文艺工作者头上的各种精神枷锁，充分发挥他们的聪明才智，创造必要条件，让他们继续为发展和繁荣社会主义文艺事业贡献自己的力量。对那些艺术上有成就、有影响的少数民族的文学家和艺术家，更应该给予关心和爱护，在创作和艺术实践上提供适当的条件，在生活上给予适当的照顾，使他们能够全心全意地从事文艺工作，为我国少数民族文艺事业的发展作出更大的贡献。

发展和繁荣少数民族文艺，把文艺事业搞活，还要求在领导工作中充分注意民族的特点。整个文艺工作，特别是少数民族地区的文艺工作，不能统得死。每一个民族都有不同于其他民族的历史和特点，各民族文化艺术都有本民族喜闻乐见的民族形式。我们要充分注意和尊重各民族文化的特点，让各个民族采用本民族的形式表现自己的民族生活，发展民族文化的风格和流派。对于各民族文化传统的继承、革新和发展，应当主要依靠少数民族自己的文艺工作者进行，其成败得失，也应当由少数民族自己作出评判。各级领导对少数民族的文艺事业，应当大力帮助和支持，要根据各民族的特点、各民族的意愿和习惯发展他们的文化，不要一刀切，不要横加干涉，更不要去取代。要真正充分发扬民主，采取各种切实可行的措施，造就少数民族的文艺人才，包括文艺领导人才和各种专业人才（特别是创作人才）。同时，要从财力、物力上积极加以帮助，使少数民族文艺事业更快地发展和繁荣起来。

我国各少数民族有着悠久的、光辉的文化，她们多姿多彩的文艺艺术为我们祖国的文艺艺术宝库增添了光彩。我们相信，随着我国四化建设前进的步伐，少数民族的文艺事业一定会有一个大发展。

为人才的合理流动开绿灯

本报评论员

中年科学家顾之玉在原单位不能充分发挥作用，主动请求调离北京，到安徽工作；中国科学院的领导和组织、人事部门了解了顾之玉的处境，积极支持他调动，为人才的合理流动开了绿灯。这件事很有意义。

目前，有相当一些单位的为数不少的科技人员希望调动工作，变换环境，一般得不到本单位领导和组织、人事部门的理解与支持。他们往往被指责为“不安分工作”、“闹个人主义”，有的甚至因此受到打击、压制。这种禁锢人才的现象，同社会主义制度的优越性是格格不入的。

一些单位的科技人员请求调工作的原因，有的是用非所学；或者是原单位人浮于事，工作任务不饱满；也有的是象顾之玉那样，在政治上和工作上长期受到压制。无论上述哪一种情况，要求调动工作的理由都是正当的，都是有事业心、有责任感的表现，不能斥之为“闹个人主义”。如果强制他们，勉为其难，是要耽误人才、耽误事业的。

在一些单位的科技人员中，流行着这样一句话：“在家一条虫，出去一条龙”。它尖锐地反映了某些单位积压、浪费人才的严重现象。据了解，这些单位多是老所、大所、名牌所，可谓人才济济。一般来说，人才集中是好事，但有时由于人才过于密集，各人的才能反而施展不开。就好比多少匹马挤在一条跑道上，只见马头攒动，不见群马奔腾。而另一方面，有许多单位因人才缺乏，工作又铺不开。这种人才分布的不合理现象，说明了人才的合理流动是多么必要。

但是，一提到为人才的合理流动开绿灯，某些领导和搞组织、人事工作的同志就忧心忡忡。有的害怕别人来“挖墙脚”，有的担心放走一个会影响一大片，于是，有的单位就下成严令，封锁路口。这种“单位所有制”、“部门所有制”的做法对广开才路，人尽其才，是十分不利的。消极地堵截不如积极地疏导。害怕别人“挖墙脚”，还不如反躬自问，检查一下本单位是不是确实有人才受压制或被积压、浪费的现象。如果有，赶快采取措施改变它。采取的措施中，就应当包括向缺乏人才单位主动输送干部。

还有同志担心：一开绿灯，人才就会从边远地区倒流回北京、上海等大城市。这种担心不无道理。但我们提倡的是人才的合理流动。所谓合理，就是既有利于人才的作用的发挥，又有利于科技事业的发展。不符合这个原则的不合理的倒流现象则要努力避免。我们相信绝大多数科技人员是有事业心、有觉悟的，正象顾之玉和表示愿意跟他走的四十多位同志那样。另一方面，为了提倡和鼓励科技人员到科技落后地区和边远地区工作，我们的某些政策也应当必要的调整，一些具体措施也要赶快跟上。例如：对于科技落后地区和边远地区来调，尽可能建立必要的科研装备和完善情报图书系统，适当提高科研人员的物质待遇，解决他们工作和生活中的实际困难。问题很清楚，哪里的政策对头，那里就能吸引人才。

中年科学家顾之玉主动请调离京

中国科学院电子所四十多人也表示愿意调离

本报讯 新闻研究生罗荣兴报道：家在北京的副研究员顾之玉，主动要求调到外地工作，已于9月15日到中国科学院安徽精密光学机械研究所报到。这件事，在他原来所在的中国科学院电子研究所引起了强烈反响，先后有四十多名科技人员表示愿跟顾之玉到安徽工作。顾之玉今年44岁，从事科研工作已24年。50年代在国外留学期间，他就曾取得一项发明专利。1965年由他负责研制成功的“太阳灯”，是当时一项具有世界先进水平成果。1978年，他又负责研制成功我国第一台电子束泵浦准分子激光器。

“文化大革命”中，顾之玉因莫须有的罪名遭到残酷迫害，受到错误处分。粉碎“四人帮”以后，电子所的几位老科学家、一些领导和许多群众纷纷为顾之玉鸣不平，但由于某些人作梗，问题长期得不到解决。直到这次调动前，在中国科学院领导同志多次催促下，电子所才给他平反。但他负责的课题组仍常常得不到应有的器材、经费，工作很难开展。

几天前，我们见到出差来北京的顾之玉同志时，他谈到了电子所和安徽光机所科研工作的一些基本情况：两个所都有一千多人。电子所是老所，科研人员占一半，助理研究员有395人，副研究员以上有29人，可以说是人才密集的地方，但经费和设备都有限，许多人有劲使不出来。安徽光机所是60年代建立的，科研人员只占三分之一，助理研究员139人，副研究员以上的包括他自己在内才8人，拥有机械和光学加工设备二百四十多台，可以说是设备密集的地方。这促使顾之玉下了请求调动工作的决心。

他的调动请求，很快得到了中国科学院和安徽省领导的热情支持。8月19日，中国科学院下了调令。在电子所，顾之玉是一个课题组组长，去安徽后被任命为安徽光机所副所长。

广泛交流 自由讨论

——访旅美同胞、青年教授丘成桐、郑绍远

参加今年8月北京国际微分几何和偏微分方程讨论会的中外著名数学家中，有两位年轻的教授——旅美同胞丘成桐和郑绍远。丘成桐今年31岁，是数学界崛起的新秀，去年荣获“1979年加州科学家”的称号，并取得了普林斯顿高等研究院终身教授的职位。郑绍远也刚30岁出头，现在是加州大学洛杉矶分校的副教授。这两位身居异国的青年数学家，对祖国的科学事业十分关心。会议期间，他们围绕科研与教学如何搞活的问题，向记者谈了自己的看法。

“这次我报告后，没有人提问题，很奇怪。”性格豪爽的丘成桐，说话开门见山。他说：“美国自由讨论的空气很浓，不仅在研究人员之间、美国之间、学生与老师之间，都自由讨论。有时我就请学生讲，或者找一些比较深的论文给学生看，请他们讲解，大家可以提问，一起讨论。”他认为国内学术讨论的风气不够。郑绍远也有同感。他们对国内学术界少交流，甚至互相保密的现象很有看法。郑绍远说：“听说，国内要等到研究人员做报告时，才知道他做了什么工作。而我们在工作的过程中，有什么新的想法，遇到什么困难，随时都与别人讨论，大家也会帮助出些主意。”

两位教授认为，目前国内的研究人员很少到大学兼课，这对于出人才和出成果，都很不利。丘成桐特别强调搞研究的一定要同时搞教学。他自己就是这样的。他在做研究工作的同时，还在大学和研究任教的，开两门课，带两个讨论班。他说：“做研究工作的多与学生接触，很有好处。学生们年轻，无所顾忌，常常你一言，我一语，提出许多问题。多与他们接触，可以活跃自己的思想。搞科研，思想要活跃。”谈到这儿，他建议说：“科学院有些人事没做，可以让他们

加强技术力量 增强产品竞争能力

成都一些企业研究所通过多种途径广聘人才

本报讯 今年以来，成都市一些企业的研究所采用多种途径聘请厂外顾问，加强本厂技术力量，对加速新产品开发，增强产品竞争力，发挥了很大的作用。他们的作法是：

一、聘请对口的专业研究院（所）和大专院校的专家、教授当厂办所顾问。成都石油化学厂石油化工研究所，是以研究润滑油脂新产品为方向的。这个厂有四百多人，只有两名工程师。他们聘请了石油部北京石油化工研究所副总工（高级工程师）、张澄清（高级工程师）当顾问。这些顾问几次来厂指导科研工作，及时把国内外有关技术经济情报告知工厂。由于情报灵，产品发展方向对头，这个厂的产品已进入国际市场，去年创汇80万美元，上缴利润320万元。

二、聘请用户单位的专家当顾问，协作发展新产品。成都化学试剂厂试剂研究所，在参与市场调查中，了解到一些医院由于试剂缺乏，品种不配套，影响了医疗水平的提高，决定把发展临床试剂作为一个新门类来开发。他们邀请省卫生干部进修学院、四川医学院、省医院等单位检验人员组成科研协作组，邀请两位教师作顾问。这些专业人员熟悉国内外检验的新方法、新试剂的发展方向。工厂同他们一起制定统一的分析测

试方法，提出需要试剂200种左右。经过安排，工厂今年1至7月已试制出19种。

三、依靠专业学会的力量，攻克技术难关。成都第一铸造厂铸造研究所，聘请成都市铸造学会理事当顾问。工厂成为学会挂靠单位，为学会提供活动场所。学会把支持工厂科研作为自己的任务。汽车在高寒高原地区运行，曲轴容易断裂。工厂决定试制一种新材料制造曲轴，铸造学会便组织会员、包括十四所大专院校和工厂的铸造专家参加攻关。他们连续会战一个多星期，攻下质量关，使该厂生产的曲轴，在高寒高原运行里程大大增长。

四、厂办所与专业科研所联合试制新产品。成都制药四厂生产的硫酸卡拉霉素，全国评比名列第一，销路较好。但从国外的发展趋势看，这种药几年内可能被淘汰，由对抗药性强的病菌有特殊疗效的丁胺卡拉霉素取代。制药四厂注意发挥成都地区制药人才的优势，与四川抗菌素研究所联合试制丁胺卡拉霉素。小试验在研究所进行，工厂派人参加；中间试验在工厂进行，研究所派技术人员参加。在短短一年多时间里，已完成小试，临床试验正在进行。生产这种抗菌素的新车间明年建成投产后，工厂产值将成倍增加。

青海支持少数民族发展教育事业

本报讯 中共青海省委和省人民政府积极支持少数民族发展教育事业。

青海省在去、今两年，从地方财政收入中，拨出500万元补助教育事业。今年7月，中央拨给青海“支援不发达地区资金”3,000万元。省人民政府从中抽出246万元，给牧区少数民族作为教育经费。另外，还接给牧区六个州114万元，支持新开办18所寄宿小学。这两年，有11个县新办了民族中学，牧区新办了42所寄宿小学。目前，全省已有民族中学22所，寄宿小学363所。

今年，青海省人民政府就改善办教师待遇问题作了规定。循化撒拉族自治县等地，还根据当地实际，决定提高民办教师的口粮标准，增加补助的工资，并享受医疗费补助。对民族中学和寄宿小学的学生，青海省也根据不同地区的情况，发给一定的助学金。

为了照顾牧区现状和民族特点，偏远牧区和少数民族地区的儿童，入学年龄一般放宽到10岁；对少数民族学生，放宽分差，优先录取。青海民族学院、果洛、玉树等六个州民族师范学校，坚持招生以牧区为主，在校学习以本民族语言为主，毕业后分配到民族学校为主，面向牧区，培养教师。海南藏族自治州同仁县民族中学，刚建校时，没有统编藏文教材，教师只用汉文教材口头译讲。现在，已将几门主要汉文教材全部译成藏文，并编了藏语法、词汇等补充教材。

马应珊

天津大学加强基础知识教学

本报讯 记者 虞儒 报道：“让”学生掌握较雄厚的基础知识，是他们今后深造打下基础。”这是天津大学新生学年里进行教学改革遵循的一个目标。

去教书嘛！”郑绍远说：“教育是基础，要注意普遍提高学生的水平，不能只靠几个神童、尖子，科学的前途不在这儿。”

两位教授对国内大学留校毕业生当教师的做法也提出了意见。他们说，中国大学专业分得太细，不注意通才教育。而专业老师又总是强调自己教的专业如何重要，一教就是几十年。他们的学生又教这个专业。这样，不仅专业知识越来越窄，还容易形成山头，对科技发展很不利。美国就不允许本校毕业生留校工作，而且研究所和大学都采取聘请的办法，一个人不可能一辈子在一个单位工作。郑绍远就已经调换过几个单位了。记者问他，工作单位经常调换，对研究工作是否有影响。他笑着回答：“有一些麻烦，比如经常要搬家。不过，对研究工作，我认为还是有好处的。这个好处恐怕就是广泛进行学术交流，博采诸家之长吧。”丘成桐和郑绍远在美国经常听别的教授讲课，听学术报告。有时为了听一个报告，要开车跑很远的路。这对于他们达到现在的水平有很大帮助。

这次讨论会的中心内容——微分几何和偏微分方程，是代表当前数学发展方向的两个中心研究领域。由于著名美国数学家陈省身先生的努力，到会的有不少国际上第一流、有希望的数学家，围绕这两个中心，作了一系列报告。这本来是一个学习交流的好机会，可是来听报告的中国同志却不多，青年人更少。这不得不使他们感到意外。丘成桐说：“学术报告，即使与自己研究的项目关系不大，也应当听，何况中国数学专业很窄。不要因为听不懂就不听。一次听不懂，多听几次就可以听懂，而不听，永远不会懂。听不懂不会有什么损失，至少可以了解到，目前国际数学界研究的重要题目是什么。”

本报记者 张敬求

据新华社上海电 “改革组织制度和人事制度，实行人才交流，是当前人才管理中一个重要的战略任务。”中共上海市委副书记、上海市科委主任杨士法，最近就在人才问题作学术报告时提出了这样的看法。

杨士法在学术报告中，对当前轻视知识分子思想和表现作了分析。他说，在实际工作中存在着几种情况：一是对知识分子不敬用。只看档案袋，对历史上有过错误的人不分是否已改正，是否属冤假错案，不看现实表现、有何专长；二是对知识分子不会用。在新形势下对知识分子队伍状况及知识结构了解甚少，安排落实知识分子工作上常出现用非所学、用非所长情况；三是对知识分子不重用。中央提出干部要年轻化、知识化、专业化，但目前知识分子在各级领导班子中的比例很小，这项工作进展缓慢，阻力较大。

杨士法就改革现行科技干部管理制度，提出了一些具体意见和设想。他认为，实现人才交流是当务之急。目前，可以通过调动、招聘、兼职、聘请、订合同等多种形式，实行有领导的人才流动。要破除人才问题上的“单位所有制”，改变“划地为牢”、“死水一潭”的状况。要充分发挥现有科技人才的作用。上海这方面的潜力很大。各单位可以通过招考、招聘或向人申请、有关单位协商、领导批准等方法，解决现有科技人员中学非所用，特别是用非所长的问题。对于确有真才实学的人才，应该不受资历、职务等条件限制，破格录用，发挥其专长；要破除论资排辈，求全责备、嫉贤妒能等错误思想。上海市准备成立考试委员会，对自学人才进行考试，考试合格者发给大学同等学力证明，给予同等使用。

为社办职业中学叫好



江苏启东县寅阳公社最近创办了一所职业中学，受到学生、家长、教师的欢迎。

这所职业中学已开办的有保全、电子、机电和会计四个专业班，学生180人，都是从未考进大学的高中毕业生中择优录取的，学习年限限定为一年。

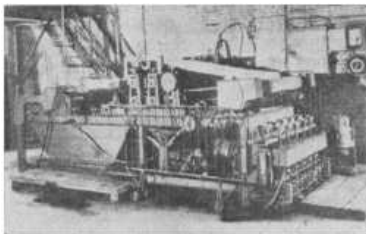
公社为什么要自己花钱办职业中学？寅阳公社的同志说：这是形势逼出来的。寅阳公社社队工厂已发展到43个，今年1至8月工业产值一千四百多万元，务工人员增加到五千二百多人。随着社队工业的迅速发展，管理水乎落后和技术力量不足，更加明显地暴露出来了。现有社办厂的技术人员和工人，大都缺乏科学文化知识，不能设计新产品，对购进的一些新设备也不会使用。公社无线电厂招收的新工人，虽经文化考试，但他们没有专业知识，不认收音机元件，仍然需要重新训练，才能参加实际操作。这

样，为农业、副业、社队工业培养专业人才的问题，就自然地提到议事日程上来了。

公社副书记李学初说：办学培养人才，这是农村经济建设中的基础设施建设，要把目光放远一点。如果专业人才培养不出来，社办工业技术不过关，总是生产老产品或者出废品，这不是极大的浪费，而且在竞争中会被淘汰，那才是真正的得不偿失哩！

但是，据记者了解，现在不少地方还没有重视这个问题。江苏省68个县，已经有二十多个县、两个市郊社队工业的产值超过了1亿元，约有120个公社社队工业产值超过1,000万元，论条件，与寅阳公社不相上下。这些公社，是不是可以借鉴寅阳公社的做法，拿出一些钱和力量来发展职业教育呢？

本报记者 张 竞 韦顺



石棉成膜湿纺联合机组研制成功

图片新闻

过去生产石棉纺织制品，一直沿用手纺、机纺。生产过程中粉尘很大，工艺复杂，产品质量较差，对工人身体健康有一定危害。现在的石棉成膜湿纺工艺，从打浆到生产成品全部实现了湿式操作，消除了粉尘危害和对环境的污染。与这种工艺相适应的成膜湿纺联合机组（见上图），由成膜凝固、脱水成形和纺三部分组成，结构简单，造价较低，运行稳定，易于操作，而且把成膜、脱水、加捻纺纱组成一条连续生产线，实现了自动化生产。（沈阳市科委供稿）



湖南省一些地、县教育局长和中小学校长向记者反映，有些地方组织和人事部门为了要充实其他战线力量，便在教育战线打主意、挖墙脚。这种情况若不制止，无异于杀鸡取卵，釜底抽薪。湘潭地区有一个县，本来文化基础就很薄弱，教师队伍也量少质差，但近几年，全县各个部门不断向教育部门伸手，先后调走了55人。全县最好的物理、化学老师被抽去办企业，几位比较懂行的教育行政干部被调到公社当党委书记。教师队伍受到削弱的结果，今年全县的3,215名小学毕业生中，平均及格率只有3%，各科及格格的只有4人；初中毕业生378人，及格率为2.6%；高中毕

切莫“挖肉补疮”

要从教育部门抽调一些干部充实到其他战线。

教育战线是培养人才的地方。教师是培养人才的“工作母机”。用抽走教师的办法来弥补人才不足，无异于杀鸡取卵，釜底抽薪。湘潭地区有一个县，本来文化基础就很薄弱，教师队伍也量少质差，但近几年，全县各个部门不断向教育部门伸手，先后调走了55人。全县最好的物理、化学老师被抽去办企业，几位比较懂行的教育行政干部被调到公社当党委书记。教师队伍受到削弱的结果，今年全县的3,215名小学毕业生中，平均及格率只有3%，各科及格格的只有4人；初中毕业生378人，及格率为2.6%；高中毕

新华社记者 陈雅妮

本报讯 吉林省

四平地委办公室主任于文库，认真贯彻执行党的三中全会精神，狠抓群众来信来访工作，大胆平反冤假错案。二年多来，他接待来访群众三千多次，处理群众来信二千余件。凡经他接待的，绝大部分都能得到及时处理，来访群众都称赞他是“群众的贴心人”。有些上访群众，还指名道姓要于文库接待。

于文库同志在林彪、“四人帮”横行时期，遭受过残酷的迫害。他对林彪、“四人帮”有着满腔的仇恨；对受迫害的干部群众有着强烈的同情心。他对来访的群众总是耐心接待。有时早晨起床就有群众找上门来，晚上回家还有人在家里等着，吃不

上饭，睡不好觉。但他从不厌烦，总是热情接待来访者。甚至在他患病住院期间，还接待群众来信来访。

对于多次来访的“老户”，于文库也是耐心地听取他们的申诉。四平市有一个上访“老户”，多次来地委上访，一谈就火，张口骂人。于文库从不计较这些，根据他反映的情况很快组织工作组进行调查。调查结果证明他的上访确实有理。于文库又主动和市委联系给予落实，并亲自找本人谈话，告诉落实结果，做他的思想工作。他深受感动，多次找于文库同志赔礼道歉，

表示感谢。

对于政治案件，特别是对于一些所谓“恶毒攻击”案件，于

文库更是解放思想，敢于拨乱反正。四平地区是林彪、“四人帮”于扰破坏的“重灾区”，积压如山。于文库建议地委成立清查办公室，已主动承担这项工作。在地委的支持下，他经过半年多的工作，平反重大冤狱案件一百六十余件，受到了省政法机关好评。于文库在落实政策工作中，大公无私，不怕得罪任何人，政策观念很强。有一个县委领导干部借落实政策之机，给他岳父翻了案。于文库知道后，立即进行了认真的调查，事实查清后，于文库对他进行了严肃的批评教育，地委还在全区发了通报。

法国总统到达西藏参观访问

据新华社拉萨10月19日电 法国总统吉斯卡尔·德斯坦和夫人由国务院副总理兼外交部长黄华和夫人陪同，今天乘专机从西安经成都到达西藏自治区首府拉萨参观访问。拉萨是吉斯卡尔·德斯坦对我国为期一周正式访问的第三站。今天晚上，自治区人民政府举行宴会欢迎吉斯卡尔·德斯坦总统和夫人一行。今天下午，吉斯卡尔·德斯坦总统和夫人参观了色拉寺。

据新华社拉萨10月20日电 法国总统吉斯卡尔·德斯坦和夫人，由国务院副总理兼外交部长黄华和夫人以及西藏自治区人民政府主席天宝陪同，今天参观了著名的布达拉宫。

彭冲率中共代表团回到北京

新华社北京10月20日电 由中共中央政治局委员、书记处书记彭冲率领的中国共产党代表团，结束对南斯拉夫的好客访问，今天上午乘飞机回到北京。国务院副总理、中联部部长姬鹏飞，南斯拉夫驻中国大使奥斯托依奇到机场迎接。

来·函·照·登

人民日报编辑部：

你报9月17日登载的全国人大代表崔德同志发言摘要谈到，“知识分子长时间以来一直受到社会上一些人的歧视”的问题时，举例说，“辽宁大学有一位新提的副教授，因患癌症不幸去世，沈阳迎龙岗火葬场不给火化，因为那里只给工资在147元以上的人火化，而这位副教授的工资只有69元。这件事很伤知识分子的感情。”……

这与事实不符。赖应崇同志今年6月10日逝世，6月11日，辽宁大学租用我局所属殡葬车队的接尸车，将尸体送往我局所属文官屯火化场火化。6月18日由江大主持，在我局所属迎龙岗革命公墓礼堂举行了追悼会。关于骨灰寄存问题，根据市革委会（1979）24号文件规定，高等院校高教六级以上的可长期寄存存在迎龙岗干部骨灰堂。而赖应崇同志是新提拔的副教授，工资为78元，按规定不够寄存条件。辽宁大学提出，赖生前系全国文艺理论协理理事，20多年来从事文艺理论研究做出了贡献，并有专著，要求我们予以照顾。我们做为特殊情况，于6月16日批准，将赖的骨灰盒寄存存在迎龙岗干部骨灰堂。

沈阳市民政局



会，负责人小平会见由日本、中国政经总谈友好访华团。邓小会，负责人小平会见由日本、中国政经总谈友好访华团。



李先念会见佩塔·斯坦鲍利奇。新华社记者摄

黄华会见尼泊尔总领事

新华社拉萨10月20日电 国务院副总理兼外交部长黄华今天下午在拉萨会见尼泊尔王国驻拉萨总领事巴·夏尔玛和夫人，同他们进行了亲切友好的谈话。

方毅会见美国心理学家代表团

新华社北京10月20日电 国务院副总理、中国科学院院长方毅今天下午会见由洛克菲勒大学教授、心理学家尼尔·米勒率领的美国心理学家代表团，同他们就加强心理学领域的研究和学术交流问题进行了友好的交谈。

谷牧会见全日本劳动同盟代表团

新华社北京10月20日电 国务院副总理谷牧今天下午会见以会长宇佐美忠信为团长的全日本劳动同盟代表团，同他们进行了友好的交谈。

廖承志会见吴光叔博士

据新华社北京10月20日电 人大常委会副委员长廖承志今天晚上在人民大会堂会见爱请美国伊伯斯公司副总裁、美籍工程专家吴光叔博士，同他进行了亲切的交谈。

中国远洋运输公司开辟香港—西非航线

据新华社香港10月19日电 中国远洋运输公司开辟了一条新的航线——从香港到西非。这个公司已经开辟了从香港到美国、欧洲、菲律宾、澳大利亚的航线。从香港到西非是它的第五条新航线。

在 一 件 离 婚 案 的 背 后

解放军北京市公安局军事管制委员会朝阳分局”。当年的表为什么盖着现在的印？

“高明”的手法

奇怪的档案，引起承办人的警觉。深入一查，原来是袁培玉从中捣鬼。

袁培玉，今年46岁，共产党员，原系北京军区某部炮六团政治处副主任。1966年至1972年先后任北京市公安局朝阳分局八里庄派出所和分局预审科军代表。1978年9月，转业到中国农业科学院原子能利用研究所。他的妻子王桂兰，43岁，朝阳区家具厂工人。俩人1961年结婚，生下一男一女，一家团团圆圆。1972年，袁培玉把王桂兰的妹妹从江苏丰县夹楼接来，为他们操劳家务。当时这个青年才17岁，袁培玉对她表现出异乎寻常的关心，想把她弄到北京来。谁都知道，没有特殊原因，要把外地农村户口落在北京，是很难的。然而，袁培玉利用他曾在公安部当过军代表的关系，经过一些活动，终于把小姨子的户口迁入北京。他的办法是步步进京。

第一步进河北涿县，作为进京的跳板。为此，他伪造理由，说这个青年要到涿县投亲。然后通过后门关系，于1975年6月将王桂兰妹妹的户口从江苏丰县迁到涿县高官庄公社五星大队。袁培玉给该大队送了3吨化肥作为酬谢。

第二步进北京大兴县。为了制造落户口的合法理由，袁培玉把小姨子的名字改为袁培银，说是他的亲妹妹，因为涿县举目无亲，要到大兴投亲。但袁培玉在大兴并无亲戚，他就通过人情关系找了一个假亲戚。1976年10月28日，袁培玉以袁培银的名义，给红星公社写了一份“申请入书”，声称：“自69年由北京军区炮兵司令部去涿县插队至今，因在涿县无任何亲属，特提出在北京大兴县红星公社温汤分场二队父母家入户。”由于朝阳公安分局的几个干部中活动，1977年5月袁培银在当地落了户口。

第三步转成插队知青。1978年2月，袁培玉得知5、6月份要从大兴县插队知青中招工，便找到朝阳区星火中学校长张希贤，要求借一套假档案，就说袁培银是从该校毕业插队的。张希贤利用职权，给了一套毕业生登记表，两人开始伪造造活动。

据新华社北京10月20日电 国务院副总理万里今天下午在人民大会堂会见了日本社会民主联合书记长、众议员梢崎弥之助和他的两个儿子。

据新华社北京10月19日电 人大常委会副委员长、中日友好协会会长廖承志今天上午会见了日本社会民主联合书记长梢崎弥之助一行。

外国财经图书展览开幕

外国财经图书展览10月20日下午在北京中国美术馆开幕，展期10天。展出了大约3，500种财经方面的图书，参加展览的有美、日、英、法、西德、荷兰等国家的300多家出版公司和书商。此外，还展出了台湾和香港出版的财经管理图书。（据新华社）

巴西三重奏小组在京举行访华首次音乐会 据新华社北京10月19日电 巴西三重奏小组今晚在首都剧场举行访华首次音乐会，演奏了巴西现代和欧洲古典作曲家的作品。

参加今晚演出的演员是：钢琴家阿纳尔多·科恩，小提琴家古西·德·阿尔梅达和大提琴家彼得·道埃夫斯伯格。

发展中国农机工业会议开幕

三十六国代表聚会北京交流经验

据新华社北京10月20日电 发展中国家发展农机工业经验交流和合作会议今天下午在人民大会堂开幕。会议是由联合国工业发展组织和中国政府联合召开的。

参加这次会议的有阿尔及利亚、阿根廷、孟加拉、贝宁、巴西、哥伦比亚、埃及、圭亚那、肯尼亚、马达加斯加、马来西亚、尼泊尔、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、罗马尼亚、斯里兰卡、苏丹、坦桑尼亚、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、南斯拉夫、赞比亚、墨西哥、尼日尔、中国、美国、澳大利亚、保加利亚、西德、芬兰、匈牙利、意大利共36个国家的七十多名代表。

这次会议是继去年在意大利召开的全球性第一次农机工业协商会议之后，联合国工业发展组织又一次召开的较大规模的国际性农机工业会议。会议的主要目的是交流发展农机工业的经验，评价与各国农机工业发展的现状、存在的问题和政策，考察各

国对农机产品的总需求量及未来货源的情况。在此基础上，探讨发展中国家之间、发展中国家与发达国家之间，在农机工作领域开展广泛合作的可能性，制订具体的合作建议。通过国际间的广泛合作，促进发展中国家农机工业的迅速发展。

主持开幕式的联合国工业发展组织农机工业特设工作组副主席、谈判处处长哈希尼在致词时指出，这次会议将鼓励在发展农机工业方面大规模的和开诚布公的合作。联合国开发计划署驻中国代表夏龙也在开幕式上讲了话。

中国农机部部长杨立功在开幕式上代表中国政府和农业机械部向会议致热烈的祝贺。会议选举哈希尼和中国农机部科学技术委员会副主任陈乃隆为大会主席。

为了使其他国家代表对中国农机工作情况和农业机械化情况有一个概括的了解，农机部副部长项南在今天的会上作了《中国农业机械化的道路》的发言。

按照伊斯兰的原则和精神，通过和平手段谋求合理解决。他希望阿拉伯国家、伊斯兰国家、各国的穆斯林，同全世界人民团结起来，反对霸权主义的侵略干涉和以色列的侵略、扩张政策，迫使外国军队无条件地撤出阿拉伯领土，迫使以色列归还它所占领的包括耶路撒冷在内的阿拉伯土地，恢复巴勒斯坦人民的民族权利，争取在一个和平环境中建设各自的祖国，繁荣民族经济文化。

有关方面负责人和在京的穆斯林知名人士也出席了招待会。

中国基督教第三届全国会议闭幕

据新华社南京10月15日电 中国基督教第三届全国会议13日在南京闭幕。会议提出，全国基督教高举爱国主义旗帜，维护宗教信仰自由，坚持自治、自养、自传的原则，坚决反对任何外来势力干

我国教会的干涉和控制，不允许任何人借基督教的名义进行违法活动。

来自全国25个省、市、自治区的176名代表，在历时8天的会议中回顾了30年来中国基督教三自爱国运动历程，修改了中国基督教三自爱国运动委员会的章程。会议决定成立中国基督教协会，并通过了中国基督教协会章程。

14日，中国基督教三自爱国运动委员会第三届委员会和中国基督教协会第一届全国委员会举行全体会议，吴贻芳当选为中国基督教三自爱国运动委员会名誉主席，丁光训当选为主席，邓裕忠、王神甫、刘良模、李寿森、孙鹏翥、罗冠宗、赵复三、唐守临、戚武典、熊真为主席，沈德溶为秘书长，会议选举丁光训为中国基督教协会会长。

秉公执法

对于这件案子，朝阳区法院的同志没有一推了事，决心要伸张正义。

当公检法系统有的同志对承办人党春源施加影响，让他让袁培玉高抬时，党春源说：“你们了解情况吗？希望你们不要往里边掺和！”为了使上一级领导了解情况，他又向万丹茹同志作了汇报，万丹茹同志说：“你们做了不少工作，调查很细致，咱们法院要主持正义，要严肃处理袁培玉，我的那位写信的老战友，我要批评他。”这位老同志，在高级法院的会上，躺在病床上，多次过问此案。

为了把这件案子办好，区法院副院长夏金友和党春源等人，向袁培玉所在单位中国农业科学院、公安部、朝阳区委、北京市高级人民法院、北京市委政法委员会等有关作了汇报，各级领导都明确指示，袁培玉违法乱纪严重，一定要排除阻力，严肃处理。就在朝阳区法院、朝阳区公安局和记者调查此案时，袁培玉还说瞎话，妄图免于处罚。北京市高级人民法院得知这一情况后，认为袁培玉敢于这样搞，说明问题的严重，要求区法院对袁培玉、放纵袁培玉违法乱纪的人和重要密切注意。

据了解，该案逐步得到应有的处理：帮助袁培玉制造假档案的星火中学校长张希贤，受到了撤销校长职务的处分；北京市公安局今年4月注销了袁培银在京的户口；北京市宣武区环境卫生局今年5月根据“户口注销后不能招工”的原则，将袁培银除名；

中国农业科学院今年6月向朝阳区人民法院写了起诉书，认为“袁培玉已经违反了国家刑法，构成伪造公文证件罪，建议司法机关审理”。朝阳公安分局正在审理之中。

这件离婚案背后的问题，正是发生在粉碎“四人帮”后的今天。试想，如果没有群众替王桂兰申冤，没有办案人员的刚正不阿，没有领导的支持，没有各部门的配合，这个案子会出现什么结果呢？

本报记者 王永安

生产关系对生产力、上层建筑对经济基础能否在一定条件下起主要的决定的作用？这是一个重要的理论问题，它关系到在社会主义建设实践中，能否正确理解和运用生产关系必须适合生产力性质、上层建筑必须适合经济基础的发展要求的规律。对这个问题进行深入的探讨，是十分必要的。

历史唯物主义认为，生产力决定生产关系，经济基础决定上层建筑。这里的“决定”一词，是有严格确定的涵义的。所谓生产力决定生产关系，是指生产力的发展水平决定生产关系的性质，生产力的发展变化决定生产关系的改变，有什么样的生产力就必然有什么样的生产关系与之相适应。所谓经济基础决定上层建筑，是指经济基础是本源的，第一性的，上层建筑是派生的，第二性的；经济基础的性质决定上层建筑的性质，经济基础的发展变化决定上层建筑的改变，上层建筑必须与经济基础的发展要求相适应。它们之间这种决定和被决定的关系，从本质上说，是谁适应谁的问题。我们认为，始终应该是生产关系适应生产力，上层建筑适应经济基础，在任何时候、任何条件下都不应颠倒过来，要求生产力去适应生产关系，经济基础去适应上层建筑。如果倒过来，就会陷入历史唯心论。

同时，生产关系对生产力，上层建筑对经济基础，又不是消极被动的。生产关系可以加速或阻碍生产力的发展，上层建筑可以加速或阻碍经济基础的发展。这种作用属于生产关系对生产力、上层建筑对经济基础的反作用。上述的“决定作用”和“反作用”，是两种性质根本不同的作用，在任何时候、任何条件下都不能将二者相提并论，等量齐观。

诚然，生产关系对生产力、上层建筑对经济基础的反作用，在不同时期、不同条件下，其程度、规模、大小、强弱是不同的。当着不变更生产关系生产力就不能发展的时候，旧生产关系对生产力发展的阻碍作用，可以非常巨大，非常明显；而当基本上消灭了旧生产关系，建立或确立了适合生产力性质的新生产关系的时候，这种新生产关系对生产力发展的推动作用，也可以非常强烈。上层建筑对经济基础的反作用也是这样。但是，不管生产关系对生产力、上层建筑对经济基础的作用多么巨大，它们仍然属于加速或延缓的作用，即仍然属于反作用。这种反作用和生产力对生产关系、经济基础对上层建筑的决定作用，是根本不同的。“决定作用”和“反作用”是两种性质不同的作用，不能用不同情况下的反作用的量差，混淆“决定作用”和“反作用”之间的根本的性质区别。反作用再强烈，也不能改变其反作用的性质，也不应称之为一定条件下的决定作用。

主张生产关系对生产力、上层建筑对经济基础可以在一定条件下起主要的决定的作用的同志认为：当着不变更生产关系生产力就不能发展的时候，生产关系的变更对生产力的发展就起了主要的决定的作用；当着上层建筑阻碍着经济基础的发展的时候，上层建筑的革新对于经济基础的发展就成主要的决定的东西了。这就是所谓“一定条件下的决定作用”的具体涵义。我认为，这种看法有几点值得商榷。

第一，上述这个观点无非是说，腐朽的生产关系和上层建筑阻碍生产力和经济基础的发展，先进的生产关系和上层建筑推动生产力和经济基础的发展。这本来属于生产关系对生产力、上层建筑对经济基础的反作用，或者说这是反作用的题中应有之义。把这种反作用称之为“一定条件下的决定作用”，不仅没有使

“决定作用”和“反作用”

赵家祥

问题前进一步，反而模糊了“决定作用”和“反作用”之间的质的区别。把本来属于反作用的东西，称之为“一定条件下的决定作用”，表面看来似乎是强调了辩证法，实际上却离开了唯物论。建国以后，我们曾几度深受这种离开唯物论而强调“辩证法”之苦。这个沉痛的历史教训，应该认真汲取。

第二，如果承认生产关系对生产力、上层建筑对经济基础可以在某种条件下起决定作用，那么我们要问：在这种条件下，生产力对生产关系、经济基础对上层建筑还不起决定作用？如果还起，就是同时存在两个决定作用，究竟谁决定谁就无法说清了；如果不起，就是说生产力对生产关系、经济基础对上层建筑的决定作用不是始终一贯地存在着了，这就是抛弃了历史唯物论的基本原理。

第三，如果承认上述生产关系对生产力、上层建筑对经济基础在一定条件下起决定作用的观点，其必然的逻辑结论是，生产关系和上层建筑在任何条件下都可能起决定作用。因为我们同样可以说，当新的生产关系和上层建筑已经建立起来以后，如果不保卫新的生产关系和上层建筑，生产力和经济基础同样不能发展。同时，我们还可以说，在一个社会形态的总的量变过程中，当生产关系和上层建筑需要进行局部调整的时候，如果不进行局部调整，生产力和经济基础也要受到很大的阻碍甚至破坏。这种情况在中国的封建社会之中是屡见不鲜的，我国目前国民经济的调整和政治制度的改革也属于这种情况。这样，一个社会形态中的腐朽阶段和上升阶段，以及它的全部发展过程中，生产关系和上层建筑就始终起决定作用了，那么生产力和经济基础的决定作用实际上就被完全取消了。

第四，这里所说的“一定条件”，实际上指的是社会革命时代到来的条件。我们知道，社会革命是生产力发展的必然结果，是生产力和生产关系矛盾发展的必然产物。马克思在《〈政治经济学批判〉序言》中讲得十分明确。他说：“社会的物质生产发展到一定阶段，便同它们一直在其中活动的现存生产关系或财产关系……发生矛盾。于是这些关系便由生产力的发展形式变成生产力的桎梏。那时社会革命的时代就来到了。随着经济基础的变更，全部庞大的上层建筑也或慢或快地发生变革。”马克思是站在生产力决定生产关系、经济基础决定上层建筑的彻底的唯物史观的基础上看待社会革命的。离开这个彻底的唯物史观，社会革命就会成为某些人的主观随意活动。所以，认为社会革命的时代，生产关系和上层建筑起决定作用，显然是对马克思这个经典公说的歪曲。

有的同志说：虽然上面所说的“一定条件下的决定作用”仍然属于反作用，但是因为这种反作用与一般情况下的反作用不同，它达到了起决定作用的程度；为了区别在不同情况下的反作用，所以把它叫做“一定条件下的决定作用”。主张这种观点的同志声明说：生产力对生产关系、经济基础对上层建筑在一般情况下的决定作用，与生产关系和上层建筑在一定条件下的决定作用，虽然都用了“决定作用”一词，但是这两种不同的决定作用，“前一种是最终的归根到底的决定作用；后一种决定作用，是在前一种决定作用基础上的

决定作用，是被前一种决定作用所决定的。”（《经济研究》1980年第三期第45页）这种把两种决定作用区别开来的主观愿望当然是好的。但是，我们不禁要问：这种“在前一种决定作用基础上的”决定作用，“被前一种决定作用所决定的”决定作用，究竟有资格称得起决定作用吗？这样绕来绕去，究竟是使问题前进了，深入了，还是把问题弄得模糊不清，令人糊涂？我们一方面承认生产关系和上层建筑有反作用，同时又指出这种反作用在不同时期、不同条件下，其程度、规模、大小、强弱不同；既区别了“决定作用”和“反作用”，又区别了不同情况下的反作用，这不是十分清楚明白而又通俗易懂吗？何必绞尽脑汁，提出“在前一种决定作用基础上的决定作用”之类的令人费解的说法呢？

主张“一定条件下的决定作用”的同志，还提出下面一种论点，即社会主义的生产关系不能在资本主义社会内部自发形成，需要以无产阶级专政的国家政权为杠杆，自觉地建立起来。无产阶级专政的国家政权这种上层建筑，对社会主义生产关系即经济基础的建立，就起了决定作用。这种观点也是不妥当的。首先，无产阶级推翻资产阶级的统治，建立无产阶级专政，其客观根源是由资本主义社会内部生产力的发展，从而生产关系不适合生产力性质和发展要求。其次，在无产阶级专政下，社会主义的生产关系怎么建立？是直接建立还是通过一系列中间环节逐步建立？建立的速度是快些还是慢些？公有的水平是

高些还是低些，规模是大些还是小些？所有这些都应该由生产力的发展水平决定的，而不是由掌握政权的人的主观愿望决定的。社会主义生产关系建立的特点，并没有改变生产力决定生产关系的普遍原理，恰恰相反，正是因为无产阶级专政负有如此巨大的历史使命，就更要求牢牢掌握生产力决定生产关系的原理，丝毫不可以忽视它，离开它。如果离开了这个基本原理，片面夸大或滥用无产阶级专政的能动作用，就有可能不顾生产力的发展水平，单凭自己的主观愿望和急躁情绪，任意建立社会主义的生产关系，似乎社会主义生产关系建立得越快越好，公有的水平越高越好，公有制的规

模越大越好。这种做法，表面看来是发挥了生产关系的能动作用，其实不然，因为在不具备一定的生产力发展水平时，凭主观愿望，行政命令建立起来的生产关系，它的作用到底如何，是很值得研究的。凭着小资产阶级的急躁性和狂热性，不断变革生产关系，其结果必然是事与愿违，欲速则不达，不仅不能加速生产力的发展，反而会使延缓生产力的发展，甚至使生产力停滞、倒退。到头来还得调整生产关系，走迂回曲折的道路，否则，生产力发展迟缓，甚至停滞、倒退的状况是无法改变的。这是已为我国的革命实践，特别是1958年的实践和1966—1976年的十年浩劫所证明了的科学真理。

建国三十年来的历史经验告诉我们：我们什么时候遵循了生产关系必须适合生产力性质、上层建筑必须适合经济基础发展要求的客观规律，生产发展就较快，人民群众的物质文化生活水平提高就较大，社会秩序就安定。反之，什么时候违背了这一客观规律，片面夸大生产关系和上层建筑的能动作用，不顾生产力的发展水平，主观任意地变革生产关系，生产发展就较慢，甚至停滞倒退，人民群众的物质文化生活水平提高就较小，甚至下降，社会秩序就不安定。历史已经作出结论，生产关系对生产力、上层建筑对经济基础可以在一定条件下起主要的决定的作用，是我们犯“左”倾错误的重要理论根源之一。



甘肃省部分理论、宣传、党务工作者举行座谈会 ——扫除封建残余是新时期党的建设的重点课题

最近，甘肃省理论工作者和部分宣传、党务工作者一起开座谈会，就封建意识在党内的主要表现、危害，以及如何扫除封建残余等问题，进行了讨论。一致认为，扫除封建残余是新时期党的建设的重要课题，研究解决这一问题对我们深入清除林彪、“四人帮”的恶劣影响，接受过去的教训，正确贯彻党在新时期的政治路线、思想路线和组织路线，实现我国组织生活的民主化，推进四化建设，有着重要的意义。

座谈会上的发言的同志们认为，提出反对封建残余的任务，是基于“文化大革命”十年动乱的痛苦教训和现实生活中封建遗毒的种种事实。我们党领导全国人民取得了新民主主义革命的伟大的胜利。可是，建国后在进行了几十年的社会主义革命和建设之后，竟然出现了林彪、“四人帮”的封建法西斯专政，造成了封建遗毒的大泛滥。直到今天，封建残余还在不同程度上影响着我们的政治制度、经济政策、思想文化，成为四化建设的一大障碍。这一深刻的历史教训和现实告诉我们，封建主义在我国是源远流长、根深蒂固的。

许多同志联系实际列举了封建残余的种种表现和危害。例如，在党和国家政治生活中存在的家长制、一言堂、迷信盲从、以人代法、突出个人、特殊化等弊端，严重地腐蚀和危害着党的机体。在干部制度上存在的终身制、论资排辈、个人指定接班等人等，阻碍新的人才的成长。在经济方面，我们没有能够彻底摆脱给自给自足的自然经济思想的指导，管理体制过分集中死板；企业搞大而全、小而全，自成体系，万事不求人；排斥社会分工、专业化和协作；搞平均主义的分配，吃“大锅饭”；盲目排外，闭关自守，反对学习外国的先进技术和管理方法；轻视知识，轻视专家，不努力学习先进的科学技术；官僚衙门式的管理方法和官工、官商作风；搞超经济强制、瞎指挥，等等。所有这些，都对我们的经济起着干扰破坏作用。我们必须立志改革，扫除封建残余。

大家讨论了封建残余在我国、我们党内部能够长期存在的历史根源。第一，我国封建社会有长达2千年到3千年的历史，封建官僚政治制度和思想体系十分完备，其统治权力之高度集中，传统习惯势力之强大、影响之深，都是西方封建国家所不可比拟的。而我们的社会主义社会又是从半殖民地、半封建的旧社会脱胎而来的，这就不可避免地受到封建主义的精神影响。第二，由于我国特殊的历史条件，资本主义很不发达，小生产的汪洋大海解放前在我国一直占绝对优势，直到现在，不少农村仍然没有改变小生产的落后面貌，商品经济十分微弱，人与人之间关系还脱离不了各种落后的影响。而我们党又长期生长在这种环境中，大多数党员又都来自农民，所以封建意识和小生产的狭隘眼界必然反映到我们党内，并在一定条件下发生作用。第三，封建主义思想没有得到彻底的清算。五四运动开辟了反封建的新局面，但仅仅是开始，远远没有解决问题。民主革命时期，我们党长期主要忙于战争，客观环境不允许我们对封建主义从思想理论上进行系统的批判。进入社会主义时期以后，本应把反封建思想的斗争提到日程上来，但只提反资产阶级思想，不提反封建思想，忘记了我们在半殖民地半封建社会的基地上建设社会主义的这个基本事实。更错误的是，我们在批判资本主义时，不都是以科学社会主义为武器，往往用封建主义去批资本主义，这就掩盖和保护了封建主义的残余，甚至给它披上了社会主义的外衣，使之合法地保存下来，越发越厉害。第四，根本原因是我国的生产力水平太低，经济文化落后，封建残余还有生存和发展的土壤。

对如何扫除封建残余的问题，许多同志发表了自己的意见。主要是一、要弄清概念，划清界限。首先把封建主义的含意、内容和表现形式弄清楚。为此，要特别加强马克思主义基本理论的学习，坚持用马克思主义作为思想武器去批判封建残余。二、着眼制度改革，健全社会主义民主和法制。特别是要搞好领导制度、干部管理制度和群众监督制度的改革，搞好立法，完善党内民主和人民民主，保证人民群众对本单位和国家的管理权，从政治上消除封建依附关系的残余。三、迅速发展生产，创造扫除封建残余的物质条件。为此，要大力发展社会主义商品经济，在国民经济生产的各个环节进行认真的改革。四、注意方法，讲求实际效果。首先要在各级领导层和党内解决问题。要调查研究，联系实际，区别个人作用和党内迷信、领导权威和专制主义、待遇差别和特殊化的界限。

（摘自10月8日《甘肃日报》）



《中国近八十年明史研究论著目录》即将出版

中国社会科学院历史研究所明史研究室编辑的《中国近八十年明史研究论著目录》一书，即将由江苏人民出版社出版。

该书收录了1900—1978年我国《包括台湾、香港》有关明史各方面的论著近万条。全书分为总论、元末农民起义和明朝的建立、社会经济、政治军事法律、阶级关系和阶级斗争、民族、中外

关系、思想文化、历史地理、科学技术、人物和其他等12大类，各类论著发表时先后顺序排列，并附有著译者索引和所收报刊一览表。该书内容广泛，条理清楚，检索容易，可窥明80年来明史研究的基本状况和发展趋向。这对明史研究、教学工作 and 业余爱好者提供很大的方便。（刘光胜）



面子与真理

闻 华

咱们中国人历来是很讲面子的。人有一脸树有皮嘛，讲面子本来不一定是什么坏事。毛泽东同志就赞颂过贫病交加的朱自清，宁可饿死也不吃外国人的嗟来之食，表现了中国人的骨气。我们今天强调做人，要讲人格、国格，不要给中国人丢脸，说的也是个“面子”问题，即个人和民族的自尊心问题。然而，如果为了面子而掩盖坏事、丑事，搞表面虚饰，那就要不得计了。例如前清时候，洋人上门威逼，提出利益要求，大官们吓得满口答应，却把他从边门送出去，不给走正门，以示有了面子。在旧上海，有人害怕被洋人踢了一脚，叫做“吃外国火腿”，好象这么一来，比起被本国的下等人踢，近于好多了。为此，鲁迅先生曾写过一篇《说“面子”》的杂文，剖析了半封建半殖民地社会里的种种“面子”观，揭露了某些人在“面子”掩盖下的奴性、虚伪性。鲁迅先生愤慨地指出：有些外国人认为，“面子和辫子一样，是研究中国人的性格和精神的纲领，‘我颇疑心他们想专将‘面’给我们’。（《鲁迅全集》第6卷第98页）

共产领导者的革命，一改中国面貌，一振人民气节。可是，旧社会那种“硬撑门面”、“死要面子”的陋习，要完全扫除是不容易的。特别是我们的党风、民风遭受林彪、“四人帮”的严重败坏以后，那种讲究“身份”、“面子”的封建等级观念，就更有市场了。我们有些共产党人、干部，亲手把旧社会的“面子”剪掉了，却把旧社会的“面子”捡了过来。比如说有错了要认错，犯了错误要检讨，这本来是革命工作到党内生活中的正常现象。但这件事一提到干部，特别是比较负责的大干部身

上，就是不得了的事。据说一检讨，特别是一公开检讨，就会失掉身份，丢了面子。于是，为了“面子”，有的同志不仅不错认错误，不肯认真地作一点自我批评，还要强调正确，千方百计地为自己塑造和维护一种完美的形象。这样的同志，无追求真理之勇气，有“死要面子”之陋习，把面子看得比真理更重要。他们在缺点错误面前，缺乏一个共产党人应有的严肃态度。

对于一个党员、一个干部来说，是非功过都是一种客观存在，都看在群众眼里。有了错误，你越掩盖，越讳莫如深，人家越要议论，领导的“面子”、“威信”丧失越多。自古以来，人们所敬颂的“君子”，并不是不犯错误的，人可敬之处在于“君子之过”同“君子之德”一样，都能象日月经天，光明正大地公诸于世。毛泽东同志就曾经在七千人大会上公开检讨了自己的错误，并且要求传达达到全党。当时很多地方为了顾及领袖的“威望”，没有这样做。现在看来，这是很不科学的。林彪、“四人帮”后来之所以能够大搞现代迷信，不能说与这些不科学的东西没有关系。

粉饰“四人帮”以来，我们党正在恢复和发扬批评与自我批评的优良传统。我们承认错误的勇气越大，剖析错误的程度越深，人民越是相信和拥护我们的党，党的威信越是提高。遗憾的是，这种优良传统要推广开来，还有许多障碍。障碍之一，就是“面子”问题。多少年来，林彪、“四人帮”另立检验真理的“权力标准”、“实用标准”，似乎官大权大真理就多，官小权力就少，甚至奉行胡适的“真理是我手里的工具”的哲学。有些有一大权

力的人，就很难作自我批评，特别爱“面子”。以至于出现这样的怪现象：有的普通党员、普通工人，越是诚恳地进行自我批评、自我解剖，越是授人以柄，越是挨整，越是“一贯倒霉”，越是“丢面子”；而有的人，越是文过饰非，看风使舵，越是正确，越是能够当官做人，越是“有面子”。可是，今日中国，此风已成“过街老鼠”，而科学与民主之春风，正吹拂大地。就拿“湖2事件”来说，明明是领导瞎指挥造成的72条人命案，还死要面子，把责任推给老工人，直至弄成绝症，要什么“坏事”为“好事”，要表彰什么“英雄集体”，以此来欺骗人民、欺骗党。对于这类“不以坏事为耻，不省悟，不认罪，而摆出道理来掩饰过错”的行径，正是“要脸不要理”，硬撑虚假的“面子”的结果。然而，硬撑的“面子”岂能持久！正是在这个意义上，我们说，归根到底还是敢于承认真理、修正错误的有人有面子。那些坚持实事求是、为真理而斗争的人，可能一时被人戴上各种帽子，搞得似乎丢尽“面子”。但历史是最公正的审判官，真理终将战胜邪恶，人民终将为他们恢复应有的声誉。最近十几年的历史，不正是这样写的吗！

世界上第一个发现血液循环的科学家塞维维特，曾面对过宗教裁判所的死刑威胁陈词说：“我知道我将为自己的学说，为真理而死，但这并不应减少我的勇气。”我们共产党人，不是更应该有这种勇气吗！难道说，为追求真理，死都不怕，还怕自我批评吗！我们怕丢掉虚假的“面子”吗！试想，如果我们不是重视“面子”仅次于生命，而是重视真理胜于生命，当我们彻底扫除了几千年来在中国流行的讲究“身份”、崇尚虚饰的“面子”观的时候，我们党的优良作风和人民的崇高精神，将会向前跨出多大一步啊！

霍拉姆沙赫尔市内展开巷战

新华社德黑兰10月20日电 据波斯通讯社报道，在伊朗炼油中心阿巴丹和重要港口霍拉姆沙赫尔的伊朗军民昨天继续同伊拉克军队作战。

伊拉克军队用大炮和导弹猛烈轰击霍拉姆沙赫尔，双方军队在市内展开肉搏战。市内的供应已被切断。伊拉克军队企图在市内建立新的据点，准备发动新的进攻。

伊拉克军队已逼近阿巴丹市，并用迫击炮、远程火炮和导弹轰击这座石油城。市区的街道已不通车。伊拉克军队向阿巴丹机场发射了导弹，炸死5人。

阿巴丹和霍拉姆沙赫尔两市的伊朗青年已组织起游击队，对入侵的伊拉克军队进行袭击。

伊朗空降部队昨天还袭击了在伊朗的伊拉克南部地区的伊拉克军营，袭击了在胡齐斯坦省博斯地区的伊拉克军队。

另据伊朗电台报道，伊拉克空军昨天上午空袭了阿巴丹火车站和居民区。

新华社巴格达10月19日电 据伊拉克武装部队司令部发表的文告说，伊拉克部队今天摧毁了霍拉姆沙赫尔附近的德意志兵营，击毁10辆伊朗坦克和4个导弹发射基地。

文告说，在南部战场，伊拉克飞机轰炸了谢赫贝达—阿巴丹公路沿线的伊朗部队兵营，摧毁了4辆伊朗坦克。

文告说，伊朗飞机今天轰炸了巴格达以及伊拉克的苏莱曼尼亚省和瓦西特省的一些地方。在巴格达和南部战场上空击落伊朗飞机1架。



伊拉克士兵在连接阿巴丹和霍拉姆沙赫尔之间的公路上。背景处是浓烟滚滚的阿巴丹。

缅甸总统吴奈温

缅甸联邦社会主义共和国总统和国务委员会主席吴奈温是中国人民十分熟悉和尊敬的老朋友，今天他带着“胞波”的情谊开始对我国进行第十次访问。

吴奈温生于1911年5月14日，是缅甸中部卑谬县佛地镇人。他原名戴钦秀敏，在抗英民族独立运动中，取名奈温（意思是太阳似的光明）。1972年称吴奈温（是尊称）。

吴奈温早年在家乡求学，肄业于仰光大学理科，曾参加反英学生运动，是领导缅甸抗英民族独立斗争的元老之一。1941年随缅甸民族英雄昂山赴日本学习军事，为“三十志士”之一，在日本占领缅甸期间，吴奈温同昂山等一起积极策划抗日，1945年3月缅甸全国爆发抗日战争，他在伊洛瓦底江三角洲地区负责指挥对日作战。1948年1月缅甸宣告独立后，吴奈温先后历任国防军副总参谋长、副总司令、总司令、三军总参谋长等职，1958年9月发动政变，吴奈温辞职，国会根据吴奈温建议授权吴奈温出任看守内阁，任总理兼国防部长，直到1960年大选。1962年3月重新执政，任革命委员会主席、政府部长会议主席兼国防部长和三军总参谋长（1972年退出军职）。1974年3月解散革命委员会，成立新政府，当选为国务委员会主席，根据缅甸宪法，国务委员会主席即任总理。吴奈温还担任缅甸社会主义纲领党中央委员会主席。

吴奈温反对帝国主义，对外奉行中立不受任何大国左右的外交政策，反对一个国家用武力侵略另一个国家，反对帝国主义、反对殖民主义、反对霸权主义。拒绝“亚安体系”，赞同东南亚和平中立化和印度洋和平的倡议，要求建立完全平等的新的国际经济秩序，对邻近国家积极发展友好睦邻关系。吴奈温对中国友好，在促进中缅两国友好发展和相互了解上作出了有益的贡献，他曾于1960年1月来中国与周恩来总理签订中缅友好和不侵犯条约以及中缅两国边界问题的协定。此后又先后来中国参加中缅边界条约和中缅边界议定书的签字仪式。

吴奈温爱好传记和回忆录，喜喝啤酒，爱看赛马和足球比赛，善打高尔夫球。（新华社）



友好往来

△ 由中国驻马达加斯加大使馆和马达加斯加革命委员会和文艺部联合举办的中国剪纸艺术展览会19日上午在塔那那利佛开幕。这个为庆祝中华人民共和国成立31周年而举办的展览会是10月8日开幕的。展出期间共接待了45, 000多名观众。马达加斯加总统和总理的夫人也参观了展览会。

△ 广西歌舞团结束了在香港的演出后，20日下午乘飞机前往新加坡访问演出。10月11日至19日，广西歌舞团在香港演出歌剧《刘三姐》11场，受到观众热烈欢迎。

△ 第八届世界青年自行车锦标赛经过7天的紧张比赛，19日在墨西哥首都墨西哥城奥林匹克体育场闭幕。32个国家的240名自行车运动员参加了比赛。中国运动员张长山参加了1公里计时赛，他的成绩是1分11秒1122，接近1分11秒11的全纪录。

（据新华社）

一些国家领导人呼吁两伊停止战争

综合新华社消息 两伊战争的持续发展使世界各国政府和人民深为关切。一些国家领导人最近不断发出呼吁，要求伊朗和伊拉克停止战争，和平解决争端。

阿拉伯也门共和国总统兼武装部队总司令阿里·萨利赫18日晚就穆斯林圣战节发表讲话。他说：“当前最重要的任务是克服我们的分歧，埋葬仇恨，结束伊拉克和伊朗战争，停止继续流血，因为这场战争的牺牲品只是两国穆斯林人民。”

印度尼西亚副总统马利克16日呼吁伊拉克和伊朗停战，以免两国成为超级大国的牺牲品。马利克说，交战需要武器、弹药和军事装备，这些都是别国供给的。他指出，这场战争只会使伊朗和伊拉克两国受害。

突尼斯总统布尔吉巴18日打电报给伊拉克总统萨达姆·侯赛因和伊朗总统巴尼萨德尔。电报说：“我们深切担忧在我们心目中如此宝贵

的伊斯兰世界的一个地区发生的兄弟冲突军事事件，同时也担忧这种局势会造成令人痛心的后果的危险性。”“由于这种担忧，我们希望你们竭尽全力，停止兄弟间的激战，避免再造成生命和财富的损失。”

斯里兰卡外长哈米德20日在穆斯林圣战节活动发表的一项文告中说，伊拉克和伊朗之间的冲突可能会使敏感的海湾地区变成大国利益的角逐场所。他说，由于在伊斯兰的中心地带爆发了这场悲剧性的冲突，许多穆斯林家庭今天可能都不会有欢乐。他说：“1967年发生的以色列侵略战争之后，海湾地区已经成为最敏感的地区，一点火星都有可能导致一次大的国际冲突。”

肯尼亚总统莫伊18日为庆祝伊斯兰圣战节打电报给伊拉克总统侯赛因和伊朗总统巴尼萨德尔，呼吁两国实现停火，以结束双方在目前的冲突中造成的巨大生命和财产的损失。

卡特说希望任何入侵伊朗的部队都撤出去

马斯基重申在两伊冲突中不偏不倚可能按情况进行调整

新华社北京10月19日电 华盛顿消息：美国总统卡特18日对美联社记者发表谈话时重申，美国在两伊冲突中保持中立，“不参加冲突的任何一方”。

他又说，当前伊拉克已经进入到了伊朗的领土，“我们希望看到任何入侵部队都撤出去”。

卡特说：“显然，肢解伊朗或者把伊朗的一部分分割出去，都不符合我们的利益，而且在任何情况下世界上发生过的入侵或侵略，都是我们所要谴责的。”

另据合众国际社报道，卡特在这次谈话中还说：“现在，伊拉克军队已经超出伊拉克领导人萨达姆·侯赛因所说的最终目标，因此我认为，这是一个使我们关切的问题。”

新华社北京10月20日电 华盛顿消息：美国国务卿斯普瑞克昨天在向美国广播公司发表讲话时重申，美国在伊朗—伊拉克冲突中采取不偏不倚的态度，但是他说，美国的立场也许不得不随着情况的发展进行调整。

伊朗总理拉贾伊18日在一次记者招待会上指责美国在沙特阿拉伯的预警飞机向伊拉克提供情报。对此，马斯基说，预警飞机是应沙特阿拉伯的请求派去的，是一种“防御性技术”，这种飞机搜集到的关于伊拉克和伊拉克空袭的情报只提供给沙特阿拉伯，而不提供给他们两个交战地区中任何一方。他还说，美国认为扩大或延长这场冲突对任何人都没有好处。

在谈到被伊朗扣押的美国人员问题时，马斯基说，一旦在实现释放人质的目标方面取得进展，美国将重新审查它对伊朗所采取的一系列措施，包括对伊朗实行贸易禁运和冻结伊朗在美国的资产等措施。

伊朗重申保证霍尔木兹海峡航运畅通

新华社德黑兰10月19日电 据伊朗电台广播，伊朗外交部长今晚发表声明，重申伊朗将尽力保证霍尔木兹海峡的航运和空运畅通。

苏联开辟莫斯科河内直达航线

航线隐蔽不经第三国便于保密和传递情报

新华社莫斯科10月20日电 据《读卖新闻》今天报道，从今年夏天起，苏联正式开辟了利用民航客机从莫斯科经哈巴罗夫斯克（伯力），飞越日本海直达河内的隐蔽远程航线。9月以来每隔3天飞一个往返。

据新华社洛美10月18日电 非洲统一组织关于乍得问题特别委员会今天在这里举行会议，向乍得冲突各方提出了关于在乍得实现停火的日期、向乍得派遣一支非洲中立部队、释放所有的战俘、对破坏选举者实行制裁和举行选举的五点和平建议。

非洲统一组织关于乍得问题特别委员会成员国刚果、几内亚、多哥和贝宁的国家元首或其代表以及乍得民族阵线过渡政府主席古班尼和乍得北方武装部队司令哈布雷出席了会议。

根据这个委员会的建议，乍得一旦实现停火，将在尼日利亚首都拉各斯举行第一次会议，商讨乍得普选和新政府组成问题。

从今年3月乍得再次发生武装冲突以来，约有5, 000人死亡。

或者把伊朗的一部分分割出去，都不符合我们的利益，而且在任何情况下世界上发生过的入侵或侵略，都是我们所要谴责的。”

另据合众国际社报道，卡特在这次谈话中还说：“现在，伊拉克军队已经超出伊拉克领导人萨达姆·侯赛因所说的最终目标，因此我认为，这是一个使我们关切的问题。”

新华社北京10月20日电 华盛顿消息：美国国务卿斯普瑞克昨天在向美国广播公司发表讲话时重申，美国在伊朗—伊拉克冲突中采取不偏不倚的态度，但是他说，美国的立场也许不得不随着情况的发展进行调整。

伊朗总理拉贾伊18日在一次记者招待会上指责美国在沙特阿拉伯的预警飞机向伊拉克提供情报。对此，马斯基说，预警飞机是应沙特阿拉伯的请求派去的，是一种“防御性技术”，这种飞机搜集到的关于伊拉克和伊拉克空袭的情报只提供给沙特阿拉伯，而不提供给他们两个交战地区中任何一方。他还说，美国认为扩大或延长这场冲突对任何人都没有好处。

在谈到被伊朗扣押的美国人员问题时，马斯基说，一旦在实现释放人质的目标方面取得进展，美国将重新审查它对伊朗所采取的一系列措施，包括对伊朗实行贸易禁运和冻结伊朗在美国的资产等措施。

萨达特总统评叙苏条约

怀疑苏联企图实现重返中东迷梦

据新华社开罗10月19日电 据中东社今天报道，埃及总统萨达特说，苏联和叙利亚签署的友好合作条约将使苏联在这个地区得到新的地盘，但是起不了保护叙利亚政府的作用。

朝鲜两国强调进一步扩大友好合作关系

新华社平壤10月19日电 罗马尼亚社会主义共和国政府总理访问朝鲜民主主义人民共和国的新闻公报强调，要进一步扩大两国之间的友好合作关系。

朝鲜《劳动新闻》今日发表的这项新闻公报说，应朝鲜政府总理李钟哲的邀请，罗马尼亚总理伊列耶·维尔德茨于10月15日至17日对朝鲜进行了正式友好访问。

公报说，双方高度评价在履行两国之间缔结的条约、协定以及其他协议方面所取得的成就。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素斯前往雅典同土耳其领导人举行了会谈。据透露，新方案规定，希腊和土耳其之间的分歧和争执将在希腊重返北约军事机构之后，通过谈判加以解决。

据新华社雅典10月19日电 希腊总理卡拉里斯19日说，希腊将同意重返北约军事机构新方案。

拉里斯总理说这一决定加强了希腊防务能力。

据新华社雅典10月19日电 据此间报纸今天透露，希腊政府昨天举行内阁会议，原则上接受了北大西洋公约组织提出的关于希腊重返北约军事机构的新方案。

这项新方案是北约欧洲盟军最高司令罗素斯16日提交希腊方面的。17日，罗素

两座毗邻的宿舍。一座宿舍内灯光适度，人走灯灭，用电一直较节省；另一座则大不相同，不仅居住各户灯火交相辉映，公共用灯彻夜长明，而且最近还要相继使用各种新式电器设备……为什么两座宿舍用电状况如此之不同呢？原来，一座宿舍是，尽管住户用电量数付款，另一座则是象征地向住户收费少许，其余大部分由所在单位补助交纳。管理办法不同，结果就大不一样了。

我们党历来重视思想工作，不赞成什么事都依靠行政命令，这是正确的。但是实践证明，思想工作并非万能。拿上面举的例子来说，如果不规定“谁用多少电，就缴多少电费”这么一条具体措施，那末，尽管住户用电量的重要再三再四地加以宣传，尽管把节约用电的口号喊得震天价响，也与事无补，碰到一些思想觉悟不高的人，简直就是“你说你的，他干他的”。所以，既要发号召，又要“措施跟上”，既要务“虚”，又要落“实”，这样才能解决问题。

务“虚”必须和落“实”结合起来——这是一个有着普遍意义的命题。例如最近常见报纸呼吁各级领导人都来做“千里马”的“伯乐”，为化爱惜人才，挖掘人才。这些文章皆持之有故、言之成理。但是，善用人才问题，是一件关系四化进程的重要措施，仅仅停留在呼吁上，还是远远不够的。如果有些领导人硬是不愿当“伯乐”，你拿他怎么办？或者，你不仅不当伯乐，还要当压制千里马、打击千里马的霸王，你又必要拿他怎么办？为此，发号召是必要的，针对目前某些干部被本单位借口工作需要而扣住不放，因而不能人尽其才的情况，可以深入地论述一下：一个干部由于调换工作单位而使其从“用非所长”变为“扬其所长”，这样是否更符合党和人民的利益一些？但在发号召的同时，十分重要的一条是“措施跟上”：着手研究制订一套专业单位公开招聘、业务人员志愿应试、允许干部在一定范围内调转的切实办法。这样，人才积压浪费的现象才能逐步得到克服。

总之，“虚”是“实”的指导思想；“实”则是“虚”的具体体现。必须以“虚”带“实”，“虚”“实”结合，才能卓有成效。这对于开发一切智力资源，对于杜绝一切财物浪费，乃至克服官僚主义作风、反对封建特权思想、端正党风、改革体制等等，无一不是如此。既要大造舆论，大讲形势，又要落到实处。不然的话，很可能说得好久，实际上还在原地踏步哩。

文化史料出版社最近编辑出版了一本《文化史料》丛刊，为我们提供了一种很好的文化艺术历史资料的读物。

《文化史料》的创刊号，选辑了五四以来著名艺术家的珍贵资料。他们大都是在新文艺运动中开辟道路的先驱，如戏剧家欧阳予倩，画家徐悲鸿，开拓了敦煌艺术的常书鸿，京剧界的一代宗师程砚秋，开创中国电影事业的张石川，以及著名评剧演员白玉霜等。这里发表的一篇文章，最主要的特色之一是写得真实、生动。文章的作者大都是艺术家们的亲人或至友。如欧阳予倩的女儿欧阳敏如，写了她父亲的一生经历。徐悲鸿的夫人廖静文回忆了徐悲鸿的少年时代，以及他的至友黄君璧的回忆。程砚秋的妻子写了“往事追忆”，他的两个大弟子赵紫珊、王吟秋又从不同的角度，表述了他们的恩师的艺术造诣，以及徐悲鸿夫人对他的评价。张石川的夫人何秀君为我们提供了十分珍贵的中国电影史上的第一页。著名评剧演员白玉霜的经历是她的女儿李再雯（即小白玉霜）所作。只有《铁马响叮当》一文是常书鸿亲自撰写的。文章写得如此真实、亲切、动人，原因也正在这里。

文章特点之二，是这些文章都是把人物的成长和事业的发展结合在一起来

爱荷华的秋天是美丽诱人的。就在这个凉爽怡人的季节里，二度的“中国周末”开始了。

9月12日，画家刘国松夫妇，为欢迎来自大陆、来自台湾、来自香港、来自美国各地的作家、诗人、学者、画家，在莫华琴家举行盛大宴会。

晚上七点钟，通向华琴家的那条郁郁葱葱的林间小路，忽然热闹非凡，汽车一辆又一辆驶进。林间的小鸟和松鼠，飞来跃去，也被这顿时的活跃气氛所惊动。

大陆的艾青、王蒙，台湾的诗人吴晟，香港的《七十年代》主编李凡，纽约的小说家陈伯吹、诗人秦松、郑愁予，加州的小说家陈瑞华、教授学者许芥翠、单以玉，圣地亚哥的作家李蒙，威斯康星的学者周策群，印第安纳的学者李欧梵，洛杉矶的诗人李朝都来了。参加宴会的还有来自海峡两岸的留学生。爱荷华州长罗伯·雷从100多英里以外的首府迪·莫因和夫人开车赶来参加宴会。他刚访问中国回来。

华琴家的客厅和凉亭沸沸扬扬，紧紧地握手，热情地拥抱，如同一群久别重逢的朋友，亲亲热热。激动的心，都在以不

爱荷华“中国周末”小记

高瑛

同的形式表达着。热情的手伸向艾青。“能在这里见到你非常的高兴！”“没有想到还能见到你！”“我从学生时代就爱读你的诗。”“我找不到你的诗集，就手抄了一本！”“你的许多诗，我都能背”，诗人秦松说着说着就背诗起来：“雪落在中国的土地上，寒冷封锁着中国呵……”

年轻的作家李黎，一见艾青就大叫起来：“艾老，我又见到你，我要和你拥抱！”感情就是如此的真而真挚！

象过年，不是过年，却比过年还热闹。灯光下的透明酒杯，被高高举起：“干一杯”、“再干一杯”，为认识你而干杯”，为重逢而干杯”。

有人说：“我们是不是在做梦？”不，不是梦，是现实。此刻，谁也不会想到你和我，我和他，还有什么时间空间距离。就象一家人，在欢庆一个佳节中的佳节，心是激动的，血是沸腾的，感情是真挚的。……入夜的树林，失去了平日的寂靜。笑，发自肺腑的笑，歌，带着深情的歌。

郑愁予夫人第一个放开喉咙，她唱的是祖国的民歌。一曲民歌，勾引起多少人的心绪！独唱变成了合唱。王蒙唱起来了，郑愁予唱起来了，刘国松唱起来了，莫华琴唱起来了，大家都唱起来了，不善歌的艾青也唱起来了……人走到哪里，祖国的民歌就唱到哪里，唱着民歌走天涯！高山大海能把土地隔开，

更正：本月18日本报五版赵丹遗墨“屋漏”应为“屋陋”。八版照片说明“归国越侨沈雄旺”应为“越南归国华侨沈雄旺”，特此更正，并向读者致歉。

宋孝武帝的“现场会”
邱学武
南北朝宋孝武帝大明年间，孝武帝的祖父宋武帝刘裕原居住的屋宇坏了，准备在原址重建一座。孝武帝便带领群臣前去观看武帝居室的陈设，只见床头上有土碑（即屏风），壁上挂有宋武帝、宋文帝、宋孝武帝三人的画像。群臣都很佩服。



声，倾诉怀念祖国、热爱祖国的一片赤子之心。他们多么希望，总有一天，乘长江之船，顺水而下，或者逆水而上，去游历祖国的大好河山！

9月15日，是“中国周末”最后的一天。上午自由交谈，下午小说讨论。大家对海峡两岸的小说，各抒己见。王蒙谈了大陆几年来的小说创作情况。尽管观点不全一致，但是，不是交锋，而是交流。气氛是热烈的，态度是平和坦然的。

热闹的日子过去了，但是人们记着一个人：由于她的苦心设想，由于她创造的条件，大家才得以在爱荷华城团聚，交谈祖国的文学使命与前途。

有人把“中国周末”比做一串珍贵的项链，每个人好比是一颗珍珠。而莫华琴，就是那根串珠子的金线。这是一个多么恰如其分的比喻啊！但愿这些项链的光彩越放越远，越放越美丽！

星夜游历密西西比河，别有一种情调。广阔的密西西比河，它在歌曲中，在传说中，享受着多大的盛名！自古以来，它迷恋过多少人？吸引着多少游客？今夜，就在今夜，有一群远离祖国，远离家乡的人，正在这里，听着你的流水

野径旁的小花静静地开放了，娇美的花瓣却在绿草里躲藏。上。它把一生保存的甜蜜悄悄献给你。

骑 手
郑州煤矿机械厂 王中朝
长鞭抖抖马飞奔，一鞭一鞭落星辰，马蹄踏踏出你的精神，蹄声声声作响你的声音！

任 重 道 远
阿 老
羊 角 花 开
何 韦

羊 角 花 开
何 韦

羊 角 花 开
何 韦

一份珍贵的艺术史料

——介绍《文化史料》

罗 荪

写的。从这里看到了他们之所以成为艺术界的“泰斗”、“专家”、“一代宗师”，都不是偶然的。其中有一个共同的特点，就是当他们决心从事这一专业的时候起，就坚持不懈地进行了刻苦的学习和锻炼，当他们认定了自己立志专攻的方向的时候，真是百折不挠，坚定不移地攀登高峰。例如常书鸿的《铁马响叮当》，读来十分感人。这位敦煌艺术的开发者，在他下定决心向敦煌出发的时候，经历了多少艰难险阻，都没有挫伤他的决心。

任何一个取得伟大成就的艺术家，在他们攀登高峰的进程中，从来不是一帆风顺的，坚强的意志，刻苦的钻研，勇气和毅力，是使他们取得成功的的重要因素。同时，我们还在他们的身上看到了高尚的思想境界。如程砚秋在沦陷后的北平，顶住了敌人的威胁利诱，保持了中国人的坚贞不屈的品格。

明星电影公司是我国资格最老、成立最早的一家电影制片厂。何秀君的回忆，提供了

一份极为珍贵的电影史料。她写了张石川的一生，也写了中国电影创业史的发轫。更为难能可贵的是作者翔实的叙述。她毫不掩饰张石川的一生经历，他的创业精神和他的缺点都如实地在她的回忆中忠实地表达出来了。我们从张石川的一生经历，看到了中国电影事业是从什么基础上发展过来的。这份资料是十分珍贵的，每一个从事自己专业的人，都应当熟悉这一专业的历史。

由于我有机会在这本史料出版之前，读了它们的原稿，我愿意把它推荐给广大的读者。它使我们看到了前辈艺术家是怎样生活的，是经过什么途径取得了成功的，而且是给了我们十分丰富的知识和经验。

说“田舍翁得此，以为过矣”。这是高士的干部，应当尤其想。世之不能成为后世的陈伯吹，而得佳佳人的子孙。

温故知新录



高 格 龙 勃 李 克 瑜



任 重 道 远



羊 角 花 开

· 少数民族文艺会演舞蹈速写 ·

美国芝加哥第一国民银行

本行是第一家经中华人民共和国正式批准在北京设立办事处的美国银行
本行有一百三十余年历史，信誉卓著，银行业务与服务范围遍及世界各地

北京办事处：北京饭店7022室

电话：55-8831 分机7022/7122
55-2231
电传：22438 FNBC CN
电报：FIRSTCHIGO BEIJING

香港分行：香港康乐大厦13楼

电话：5-226040
电传：65792 ASPHQ HX
电报：FIRSTCHGHQ

本行为第一家与中国银行建立全面业务往来的美国银行，并于今年初与中国银行、日本兴业银行以及华润公司在香港合资开办“中芝兴业财务有限公司”，经营财务与投资等银行业务



FIRST CHICAGO
The First National Bank of Chicago